

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association. Redaktør: Pastor O. J. Ordal. Phone Main 4270. 917 So. 17th St., Tacoma, Wash.

Bladet koster For Aaret ... For Aaret til Canada eller Norge ... Detaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.

MERK.

Naar de indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer.

H. K. Gaard, Parkland, Wash., er nu Ansøger for Børnehjemmet i Parkland.

Alle Penges til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penges, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald, Parkland, Wash.

Send ikke Penges til Redaktøren da det holder Brøderi.

Til Læserne.

Forretningsskriveren beder om, at alle, som naar til Redaktør med Betaling for "Pacific Herald" vil være saa venlig at indsende Pengene straks, om det er muligt.

Uden det ikke, send Penges straks!

Opmantring og Opfordring.

Det er i Sandhed opmantrende at se Kvitteringerne for Bidrag til vor Indsamling i sidste Nummer af "Herald". Nu er vor Status lidt bedre end den var den 1ste Maj.

for sin Ven i rette Tid. Nu har vi saavidt betalt for 1ste Kvartal, og det er jo ikke som det skal være. De vilde have været betalt den 1ste August.

Vi har lot Mængden med til Minimum, og vi maa indbringe de alle at gøre til allerbedste for os som hele den ligandede Sum.

Mængden for 1915-16 er som følger:

- 1. Pastor Baalens Kald \$200.00
2. Pastor Bergens Kald \$25.00
3. Pastor Bergs Kald \$25.00
4. Past. Bergens Kald \$150.00
5. Pastor Møllens Kald \$50.00
6. Pastor Bergs Kald \$100.00
7. Pastor Bergs Kald \$25.00
8. Past. Christensen Md. \$300.00
9. Pastor Egert Kald \$25.00
10. Pastor Holmarks Kald \$25.00
11. Pastor Carls Kald Md. \$25.00
12. Past. Strandsberg Kald \$25.00
13. Pastor Hansen Kald \$40.00
14. Pastor Carlens Kald \$175.00
15. Past. Schmidt Kald \$200.00
16. Past. Sells Kald \$50.00
17. Past. Hennings Kald \$100.00
18. Pastor Johansen Kald \$50.00
19. Past. Johnstons Kald \$150.00
20. Past. Lanes Kald \$150.00
21. Past. Ordals Kald \$150.00
22. Past. Nyfies Kald \$100.00
23. Past. Røsgaards Md. \$150.00
24. Past. Preus' Kald \$60.00
25. Past. Rasmussen Kald \$125.00
26. Pastor Sandvells Kald \$25.00
27. Past. Samvits Kald \$40.00
28. Past. Steensrud Kald \$150.00
29. Past. Stubs Kald \$150.00
30. Past. Thorpes Kald \$30.00
31. Past. Thronsgaards Kald \$25.00
32. Past. White's Kald \$200.00
33. Past. Larsens Kald \$25.00

Til sammen — \$3020.00

Saa lad os da prøve at samle mest muligt her til.

Missionskomiteen.

Børnehjemmet i Parkland.

Uden anden Opfordring end den, at vi bed, at Hjemmet stadig trænge til Kristnes Gæstfrihed og Barmhjertighed, er det, at vi denne

Gang vil lægge et godt Ord ind for denne vigtige og værdifulde Gjerning som adlæst for saa mange Nødslede og Børnehjemslede.

"Pacific Herald" har mange gode Bødder rundt om i De Fjerdede Gader, hvor Børnehjemmet er, og vi bed, at "Herald" s Læsere er Koll med Voer for Missions- og Barmhjertighedsarbejde.

Nu kommer "Herald" og beder om, at alle, som har Bødder, nu træder paa, hvem du skal give en Gæstfrihed til, som glæde sig over Børnehjemmet i Parkland. Der er mange Bødder, over 50, som hver Dag gaar paa Skole, herunder de mindre. Disse skal alle have Bødder, Sels og Mad og Drikke. Det koster meget at holde det gaarnde.

Men Herren er rig og han er god og biddet har vi indet lovet af det mest nødvendige. Men Herren gjør Brug af Menneskene til at udføre hans Vilje.

Vi har maatte en Gæstfrihed leder som denne til en Cavalide Voer, eller som sender en god Samaritaner for, som hjælper den Trængende.

Børnehjemmet i Parkland er ogsaa en Kald til som Gud gjør Brug af for at vise Barmhjertighed med skaffes hjælp og barmhjertighed Børn.

Vi kan derfor taknemmelig bede dig om at hjælpe os. Vi beder dig i Herrens Navn og for Guds Barmhjertigheds Skuld, send os Gæder, Gud elsker en glad Gæder.

Sæt, at dine Bødder maatte ho det, vilde du da ikke være Gud og Mennerker taknemmelige, som lod Hjemmets Gjerning luffes.

Dine Bødder har hjem, skalde du ikke i Taknemmelighed herfor biddet Hjerte til Gæstfrihed til Børnehjemmet.

Der er mange Gæstfrihed, som kun for paa Hjemmets Dø og vil komme ind. Skal vi maatte sig: Nei, her har vi ikke Mad og Drikke nok, til dem, vi har. Men uden rigtig Gæstfrihed fra dig, vil vi ikke kunne tage imod flere. Det vil ikke være muligt at tage mere paa dem, vi har.

Der var Hjsten har vi forskellige Lidet. Mange af vore dygtige Bødder gaar arbejdsløse. Der er ikke flertal af vore her. Dette gælder helt de fleste Voer.

Maatte Voer, det er den kære Gæstfrihed, som stiller dette Maat til dig, gennem "Herald" s Spalter.

Naar vi gjør det gode, da lad os ikke blive trætte, vi skal haste i sin Tid, saafremt vi ikke bliver trætte.

Eller ikke du, som læser dette, selv sende, hvad du fornaar til Børnehjemmet i Parkland og kunde du maatte ogsaa bede nogle af dine

Bødder at skal følge. Saalangs her Herren hjælper, og han vil hjælpe. Fremdeles! Hans Navn være Bødder!

Penge eller andre Gæder til Børnehjemmet sendes til H. K. Gaard, Parkland, Wash.

Referat fra Edison 11-12. Okt. 1915 ved U. C. Jøss.

Den anden Bøn.

Hjsten Herre og Konge, vor Herre Jesus Kristus, her selv lært af denne Bøn. Evangelierne beretter om ham, at han selv bad ofte. Og derfor ham, den Gæstfrihed, i sin Barmhjertighed troen af søge Engang med sin himmelske Fader i Hønen, for at blive hjulpet til sin Gjerning.

Vi finder derfor ogsaa, at Guds Koll med Hjemmets Lidetne altid har været et Bødder, og vi finder altid, at de flere Guds Mand har været verdige Bødder, f. Er. Moses, Jesus, Elias, Daniel, Paulus, Petrus o. m. a.

Hønen er det kristelige Bødder Mandet. Hvor der er kristeligt Bødder vil det være Bøn.

Uden Bødder, det er kristelige Bøn.

Hønen er Køglen til Guds Bødder. Den er Hødderhedens Bødder og Dødens Bødder.

Vi bede er at tale ensidigt med Gud i sit Hjerte. Høge sin Koll for ham og med alvorlig Bødder søge noget hos ham, ligesom den ogsaa kan være Hjsten Bødder af Tal for modtagne Gæder.

Naar vi beder om aandelige Gæder skal vi stole paa Guds Bødder, som vi pødder os i Jesu Navn; thi Jesus har sagt "Gæstfrihed" i alle Gæder om i mit Navn, det vil han give eder."

Bedet vi berømme om timelige Gæder, har vi ingen betende Guds Bødder at holde os til i alle Gæstfrihed; men Gud gjør alle Ting ved Hjsten af troenlig underkaster os hans Vilje og siger: Ikke min, men din Vilje se.

I den anden Bøn har Jesus lært os at bede om aandelige Gæder, og derfor ved vi, at Gud vil bødere Gæder, som beder denne Bøn ret. Vi siger jo til vor flerte himmelske Gæder

"Tilfomme dit Rige." d. e.: lad dit Rige komme til os.

Vi finder Bødder Fortælling: "Guds Rige kommer vel af sig selv, om end ingen af os beder derom, men vi beder i denne Bøn, at det ogsaa maatte komme til os, osv.

1. Vi vil da først spørge: "Hvad er Guds Rige?"

Apolliden Paulus skriver i Rom. 14, 17: "Guds Rige er Retfærdighed, Fred og Glæde i den Helligaand."

Om den Helligaand siger Jesus: "Den skal tage af mit og forkunde eder". Joh. 16, 13. I Guds Rige er alt knyttet til den Herre Jesus. Selvs Guds Rige bestaar i Troskab i den Retfærdighed, som Jesus har erhvervet ved sin Forløsning og i den Fred og Glæde som den retfærdiggjorte nyder i Forløsningen om sine Synders Forløbelse.

Da alt i Guds Rige virktes og skabtes af Naade saa kaldes det ogsaa Naadens Rige. Og paa Grund af at alt hvad der virktes og skabtes, stammer fra Guden og her stunden som Naad, kaldes det ogsaa Guds Rige.

2. Svare vi saa: Hvorledes kommer Guds Rige til os? skriver den Herre Jesus os i Luk. 17, 20, 21: "Guds Rige kommer ikke i synlighed, at man kan se det her. De skulle ikke heller sige: Se der, eller i der; thi se, Guds Rige er inden i eder."

Vi ser heraf, at Guds Rige er af en Skuff Natur, og det maa se sig være. Ingen kan se Jesus Retfærdighed, ingen kan se paa Sønderskædelens Fred og Glæde, og dog er Guds Rige kommet til os. "Naar" som Luther siger, "var himmelske Rader kender os sin Helligaand, som gik der ved sin Naade, at vi kunde tro Guds Ord og leve et helligt og gudeligt Liv."

Der søger Luther paa den Helligaand som Guds Riges Begyndelse, og det er i fuld Doerenssamme med Rom. 14, 17, hvor det siges, at alt hvad en Guds Riges Borgere ejer og har, det ejer og har han i den Helligaand.

Denne Sandhed er ogsaa herlig indlysende:

"Gode, forklare og Jesus forklare. Sige Guds Rige, opløse hans Folk. Det er din Gjerning, lad os den erfare. Som da du Guds Rigsrigheds magtige Tolk."

For denne Naade søger den Helligaand Guds Rige og Skædet, som han vidter, er Guds Ord, og "han gik der ved sin Naade, at vi kunde tro Guds Ord og leve et helligt og gudeligt Liv her og Næst i et Evigheds"

Der er ingen af os her dog uden vi mange Gange in efter og efter har erfaret den Helligaands Velsedelse paa vore Gjerter. Vi mindes saa-

ledes ogsaa alle idag om Naadens Sandheden af Selvsprøvelse.

Vi bør spørge os selv: Hvor den Helligaand i mit Hjerte? Har jeg ladet ham lede mig til Jesus og ladet mig glæde hans Retfærdighed? Har jeg Fred med Gud i Forløsningen om, at jeg ejer mine Synders Forløbelse; thi "retfærdiggjorte ved Troen have vi Fred med Gud ved den Herre Jesus Kristus", og Glæde jeg mig i Guden om Helligaand hos Gud?

Det er nødvendigt for enhver af os at komme til fuld Vished i sit eget Sind; thi uden Tro, er vi ingen Kristus, uden Kristus ingen Retfærdighed, uden Retfærdighed ingen Fred og Glæde og uden disse intet Guds Rige.

En Israhel kan nok sige "Jeg er rig og har Overflod og fattes intet". Men Sandhedens Mund siger: "Du ved ikke, at du er fattig og kommerlig og blind og usagen."

Det ærbare og Hæderlige Verdensmenneske har vanskeligt for at tro Israhel Tale, og det er ikke underligt; thi "denne Verdens Gud" (Dæmningen) har forblindet de Fattiges Sind."

Denne Verdens Gud, som er Dæmningen, har ogsaa et Rige, og om Tilstanden i dette Rigs Rige samt om Kristi Riges Naame taler Apolliden i Ef. 2 som indlysende og eftertruffeligt, at det kunde vaffes de Døde til Uds og de Levende til stor Glæde og Taknemmelighed. Stedet lyder saaledes: "Ogsaa eder gjorde han levende, der N var døde i Overtrædelse og Synder, som vilde N forhen vandrede efter den Verdens Skil, efter den Herre, som har Magt i Luffen, den Naad, der nu er virksom i Vantroens Værn. blandt hvilke vi ogsaa alle forhen vandrede i vort Vids Vagtskaber, det vi gjorde Sjæls og Lasterens Rige og var os Røttens Verdens Syen, som og de andre."

Men Gud, som er rig paa Gavnghædighed, gjorde formiddelt sin store Gavnghædighed med hvilken han effekte os, ogsaa os levende med Kristus, der vi var døde i Overtrædelse, — af Naade er I frelste! — og vordte os tillige og satte os tillige i det himmelske Rige i Kristus Jesus."

Denne store gennemgribende Forandring fra Død til Uds, fra Saks Rige til det himmelske Rige i Kristus Rige deede deved, at de lærte Guds Ord.

Derfor ser vi, hvor vigtig Hædergang maa være. Derfor ser vi videre hvor vigtig det er at bruge Guds Ord i Sjælen. Naar vi hører Guds Ord som den Helligaand indtætte af vi ogsaa tror det.

Trom kommer derved, at man hører, men at man hører Her ved Guds Ord."

Maar den verdige Helligaand hjælpe os til at blive tillige og rette Guds Ord. Hæder, saa vi kunde tro Guds Ord og leve et helligt og gudeligt Liv!

3. Hvorledes leder han Gud til Rige komme til dem, som ikke hører derved?

Ser til vil han bruge os, som tro Guds Ord.

Er vi selv Guds Riges Borgere, som glæder os af indertlig over vort Borgerskab i Danien, og vi vil træde alvorlig efter at hjælpe andre til den samme Trælle, Værd, Glæde og Naad. Det er dette Kristianskab, som har bevirket, at Evangelietes Besked er udbredt for at indbringe Guds Rige. De er bragt ud i Verden med det glade Budskab uden at der har været bedet derved af dem til hvem de er udbragte. Ved Guds Riges egne Borgere er haledes Guds Rige kommet til det ene Folk efter det andet.

Saaledes er vi ogsaa selv Hæder indlemmet heri.

Ved Taal og Underordning blev Guds Rige grundet og forstærket hos os. Vi trænger hver Dag mere af andens Gode, hvorfor vi ogsaa hver Dag trænger at bede: "Tilkomme dit Rige;" thi "vi vide ikke af bede, som det sig her; men Hæden selv træder frem for os med uudslættelige Tælle." Saaledes kommer Naaden vor Skæbelligheds tilhjælp.

Da Guds Naad ikke kommer umiddelbart til nogen, men alene gennem Ordet, som er Naad og Liv. Hvor det mangelsiggende for os at bruge Guds Ord tilligt og ret. Det bliver derfor var helligt Drog om at se til, at Guds Ord har rigtig Islandt os. Til den Ende maa Visheder stilles og opbeholdes. De enkelte Medlemmer maa lade sig ledere af Guds Ord, fortrædende sig til Kristi Retfærdighed, som de bliver værdige Gæster til Efterfølgelse i sit Sjæl, i sin Hædergang, i sin Træden for Gavnghædighed og Underordning samt i Næsther for Kristianskabets Naame her hjemme og i Hedningeland.

Gud, som os til den Ende sin verdige Helligaand for Jesu Skild, Amen.

Som Lederskab har jeg angivet følgende:

Naar vi beder den anden Ven skal vi betænke følgende:

1. Guds Rige er Retfærdighed og Fred og Glæde i den Helligaand. Rom. 14, 17. Derfor følger at Kristus er Gudsrigets Grundvold og den Helligaand dets Begyndelse.

PARKLAND MERCANTILE COMPANY
W. J. Froeborn, Prop.
 Dealers in Gen'l Merchandise
 Give us a chance. We are here to satisfy our customers.
 Prøv os. Vi gjør vort bedste i at tilfredstille vore Kunder.

2. De Troende er Guds Riges Borgere. Disse alene har Guds Naad og kan lede paa en Gud retfærdig Naade.
3. Gud vil, at hans Riges Borgere skal være hans Medarbejdere i at bygge hans Rige.
 - a. Ved at høre sig til Hæderheden og bidrage til dens Dybd.
 - b. Ved at søge for Gavnghædigheden tilfælle Gud.
 - c. Ved at være et tilligt Gavnghæd og tilligt Hædergang. Hædergang, Dæmning og Hæderghæder.

Parochiehuset.

Skoleforretningen i Forland har nu ligesom skrevet Sjælen en god som nu omvendt, hvorfor vi udtaler var Hæderlig Tolk.

Sjælen har vistnok se for, men disse her i lang Tid været i Hæder Drog, og er haledes meget Hæder, som at den træde kommer vel med. Skoleforretningen skal ogsaa haffe Sjælen en Brøddrog, der skal koste \$10.00. Det har været et tungt Arbejde med en almindelig Kvin af Hæder Drog til her mange Hæder. Det var Hæderlig vil ode en Hæder og Hæderghæden Hæderlig for den, som har med Hædergangen af Brød af Hæder.

Om Hæder fra Gæster, Hæder, som for nogle Hæder Hæder med 2 Hæderghæder, tre og fem Hæder gamle. Den var Hæder Gæstemand, og Hæderghæden alene med disse Hæder, som kan

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK
 of Tacoma
 ASSETS OVER
 TO MILLIONER DOLLARS
 11th & Pacific
 Procents aarlig Rente
 Hæder vil til Spareindskud to Gange om Aaret
 Begynd nu med \$1.00 eller mere.
 J. E. Chihberg, Pres.; W. H. Pringle, V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. E. Vissel, Ernest Lister, Gen. O. Williamson, Directors.

Der Artillerie Mission, Kapellet for Sanktolen var den anden Dag...

Mindebetragtningens Telt blev frejag i Skapellet var forberedt...

Søndagens Præg. Den skifter fremmer Dagen til Guds Ord...

Clatsa, Wash.

Waldenkirke, evangel og nord. den lutheriske Kirke. Søndag kl. 11...

Yub Tacoma.

Gudstjeneste i den lutheriske Kirke. Ca. Sanger og Gud. Søndag kl. 10...

Willam, Wash.

Søndag den 10de Oktober holdt Paterfamiliasmanden Wilsonskapel...

Wandag kl. 10 holdt Pastor Bane...

Den sidste Dag af Sanktolen del...

Den sidste Dag var her meget vellykket. Da blev Robert Johnson...

Seft Tacoma.

Søndagskole i Jannusfeld luth. Kapel, No. 14th og Second St. kl. 10...

Lutherisk Bogmission, Bergen Norge

Godt Bygger til Hædning rundt om i Hjemmet. Blandt Hædning, den...

Det Norske Emigranthjem. 45 Whitehall St., New York.

Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel Del "runners"...

THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement...

- The course in piano includes: 1. Primary Grade. 2. Intermediate Grade. 3. Advanced Grade. 4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Allen, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Allen has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Chorus will be conducted by T. M. Drutzing. Mr. Drutzing has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses.

The class in singing will furnish material for the choruses.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 15 weeks \$1 lesson per week \$15.00.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

PACIFIC DISTRICTS PRESTEN.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
Barnes, H. L., Everett, Wash.
Bergesen, H. E., 1225 W. 59th St., Seattle. Phone: Ballard 1300.
Birkman, I., Box 118, Renton, Wash.
Belgen, E. L., 423 Adams St., Oakland, Cal. Tel. Oak 1257.
Borge, Rev., Olaf, Lynden, Wash.
Borup, P., Box A & Pearl St., Eureka, California.
Boring, T. L., Toller, Alaska.
Bredvik, O. J., Gessner, Box, Route 1, Box 20.
Christensen, M. A., Bismarck, Wash.
Eyreath, Rev. R. U., 290 Hermann St., San Francisco.
Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
Frasmark, C. M., Casser & Alene, Idaho.
Foss, Rev. L. C., 179 Lake View Boulevard, Seattle, Wash.
Greenberg, Past. O., 41 Calloway St., San Francisco, Cal.
Haggen, O., 4314 No. 15 St., Tacoma, Wash.
Phone Prester 2133.
Hansen, H., Parkland, Wash.
Phone 3333-34.
Hakolahti, O. E., Fry, Wash.
Hedstrom, O. C., 418 No. 2nd St., N. Yakima, Wash.
Henrikson, Geo. O., 425 E. 10th St., Portland, Ore.
Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.
Johnson, J., Box 101, Fresno, Cal.
Lamb, Geo. G., 1464 10th St., Bellingham, Wash.
Lindholm, A., Prof., 100 N. Anderson St., Shennong, Wash.
Nests, Th. P., 417-419th St., Astoria, Oregon.
Norgaard, C. H., 2002 Lombard Ave., Everett, Wash.
Ordal, O. J., 912 8th St., Tacoma, Wash. Tel. Main 410.
Pederson, Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
Peters, Past. H. A., Box 118 Chandler St., 1st floor of church, 211 Third Ave., Spokane, Wash.
Peters, O. J. H., 3513 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.
Rasmussen, L., Burlington, Wash.
Sandmel, A., Past. Malibu, Wn.
Steward, E. M., 245 Howard St., San Francisco, Cal.
Stok, H. A., 1218 Thomas St., Seattle, Wash.
Tjernagel, H. M., 2023 Bath St., Santa Barbara, Cal.
Thorp, H. O., Marshfield, Ore.
Tucker, J. U., Prof., Parkland, Wash.
Tucker, N. P., Parkland, Wash.
White, A. O., Silverton, Oregon.
Wenberg, Oscar, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.
Andrew Lekson, Kasserer for In- dremmission i Pacific District, Stanwood, Wash.
Lopez, M. F., Kasserer for Josephine Alderdomshjem, 1415 Moore St., Bellingham, Wn.
Gard, K. K., Kasserer for Parkland-Barnshjem, Parkland.
Gundersen, Miss Susa, Bestyrer inde for Parkland-Barnshjem, Parkland, Wash.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Specialt Kursus for saadanne, som vil lære Engelsk. Udmærket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Washington."

En billig Skole. Udmærkede Bygninger. Sund Beliggenhed. Dygtige Lærere.

212 Klover Ifjor.

SKRIV EFFER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.

